

## **FERIA DEL AGUA 2010**

**Belgrado**

**Del 2 al 4 de noviembre de 2010**

**ICEX**

## **FERIA DEL AGUA 2010**

Este informe ha sido realizado por Javier López Arroyo bajo la supervisión de la Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en Belgrado.

## ÍNDICE

<b>1. PERFIL DE LA FERIA</b>	<b>4</b>
1.1. Ficha técnica	4
1.2. Sectores y productos representados	6
1.3. Actividades de promoción de la feria por parte de la ofecomes	6
<b>2. DESCRIPCIÓN Y EVOLUCIÓN DE LA FERIA</b>	<b>7</b>
2.1. Organización y expositores	7
2.2. Datos estadísticos de participación	8
<b>3. TENDENCIAS Y NOVEDADES PRESENTADAS</b>	<b>9</b>
<b>4. VALORACION</b>	<b>10</b>
4.1. Del evento en su conjunto	10
4.2. De la participación española y principales países competidores	11
4.3. Recomendaciones	11
<b>5. ANEXOS</b>	<b>12</b>

# 1. PERFIL DE LA FERIA

## 1.1. FICHA TÉCNICA

### FERIA DEL AGUA 2010. EXHIBICIÓN Y CONFERENCIA CIENTÍFICA INTERNACIONAL SOBRE EL AGUA

Ámbito:	Internacional
Fecha:	Del 2 al 4 de noviembre de 2010
Edición:	2ª
Frecuencia:	Anual
Lugar de celebración:	Expocentre Belgrado Spanskih Boraca 74 A, Belgrado (Serbia) Telf.: +381 11 31 33 250 <a href="http://www.expoxxi.rs">www.expoxxi.rs</a>
Horario de la feria:	De 10 a 18h
Precio de la entrada:	200 dinares
Medios de transporte:	Autobuses, trolebuses y tranvías. Taxi: trayecto desde el centro 400-500 dinares
Director / Organizador:	<b>Sanja Vuckovic</b> e-mail: <a href="mailto:sanja.vuckovic@sbb.rs">sanja.vuckovic@sbb.rs</a> Telf. móvil: +381 63 110 95 15 Organizador de la feria

**Association for water technology  
and sanitary engineering**

## FERIA DEL AGUA 2010

---

Sindjeliceva 21, 11000 Belgrade, Serbia

Telf.: +381 11 2442 228

Fax: +381 11 2441 193

e-mail: office@utvsi.com

[www.utvsi.com](http://www.utvsi.com)

### Colaboradores:

#### **Belexpo**

Vojvode Dobrnjca 40, 11000 Belgrade, Serbia

Telf.: +381 11 3391 959

Fax: +381 11 3284 074 / 3284 103

[www.sajamvoda.rs](http://www.sajamvoda.rs)

#### **Waterworks Association of Serbia**

Sindjeliceva 21, 11000 Belgrade, Serbia

### Superficie:

2.500 m<sup>2</sup>

### Precios:

Registro: 100€

Exterior: 150€/m<sup>2</sup>

Interior: 50€/m<sup>2</sup>

Stand modular: 80€/m<sup>2</sup>

**Fecha de cierre de inscripciones:** Hasta el 1 de octubre de 2010

**Carácter:** Dirigida a profesionales del sector del agua

**Tipo de visitantes:** Principalmente profesionales del sector del agua

**Fecha de la próxima edición:** Del 1 al 3 de noviembre de 2011

**Otras ferias relacionadas:** **9ª edición Feria Internacional de Protección al Medio Ambiente (Ecofair)**

Localización: Recinto Ferial Beogradski Sajam (Belgrado)

Del 12 al 14 de octubre de 2011

[http://www.sajam.co.rs/active/en/home/details/?params=sajam\\_id/33306.html](http://www.sajam.co.rs/active/en/home/details/?params=sajam_id/33306.html)

#### **20ª edición Feria Internacional Eco-World**

Localización: Recinto Ferial de Novi Sad

Del 28 de septiembre al 2 de octubre de 2011

### **1.2. SECTORES Y PRODUCTOS REPRESENTADOS**

La Feria Internacional del Agua se celebró por segunda edición en Belgrado durante los días 2 al 4 de noviembre de 2010. Se organizó mediante un modelo de exposiciones, con un amplio y variado programa, con el fin de informar a los visitantes acerca de las regulaciones, los nuevos descubrimientos científicos y las tendencias en el área de gestión de los recursos hídricos.

Conjuntamente con la Feria Internacional sobre el Agua se organizó los mismos días y en el mismo recinto la Conferencia Científica Internacional sobre el Agua, que reúne a toda clase de expertos que debaten sobre diversos aspectos del sector del Agua. Esta Conferencia se organizó bajo el título "La gestión del Agua – Equipos electromecánicos Modernos y Regulaciones Técnicas, y la aplicación de las nuevas directivas y de los nuevos estándares de la Unión Europea".

El objetivo principal de la Conferencia Científica Internacional sobre el Agua es revitalizar los sistemas de gestión de agua tan pronto como sea posible y hacer que alcancen, por medio de las inversiones locales y extranjeras, el nivel requerido por las exigencias de la UE sobre la explotación y calidad de las aguas y la protección contra las inundaciones.

### **1.3. ACTIVIDADES DE PROMOCIÓN DE LA FERIA POR PARTE DE LA OFECOMES**

El personal de la Oficina Económica y Comercial estuvo presente durante el primer día de la Feria para conocer de primera mano la situación actual del sector, pero no realizó ninguna actividad promocional.

# 2. DESCRIPCIÓN Y EVOLUCIÓN DE LA FERIA

## 2.1. ORGANIZACIÓN Y EXPOSITORES

El evento se celebró en el recinto ferial Expocentre de Belgrado y en él se dieron cita expertos y profesionales del sector. La feria estuvo centrada en los diferentes debates que se producían sobre de la Conferencia Científica Internacional sobre el Agua.

Los promotores y organizadores de la feria y de la Conferencia fueron:

- la Cámara de Comercio de Comercio de Serbia
- la Asociación de Servicios de Utilidad Pública
- la Asociación de Tecnología del Agua e Ingeniería Sanitaria
- la Asociación de Empresas de Agua y Alcantarillado de Serbia
- la empresa Belexpo

En la Conferencia Científica Internacional sobre el Agua y la Exposición sobre el Agua 2010, participaron expositores nacionales y extranjeros de empresas y diversos organismos relacionados con el sector de aguas, entre los que destacan:

- varios institutos dedicados al estudio del agua
- empresas dedicadas a diversas áreas de gestión del agua: abastecimiento de agua, canalización, protección del medio ambiente (protección de las aguas contra la contaminación), protección contra las inundaciones y la erosión, explotación y uso de aguas (de navegación, la explotación de la energía hidráulica y el riego)
- fabricantes de equipos para obras hidráulicas (la explotación y el uso de aguas) para la protección contra las inundaciones y la erosión
- fabricantes de instrumentos de medición
- fabricantes de equipos para la automatización de los sistemas y la vigilancia
- contratistas, empresas constructoras que participan en la construcción de las instalaciones de agua

### 2.2. DATOS ESTADÍSTICOS DE PARTICIPACIÓN

Se desconocen las cifras oficiales de participación en la feria, no fue muy elevada debido a que solamente acudieron los profesionales del sector, en una amplia mayoría, personal perteneciente directa o indirectamente al Gobierno y representantes del sector público y privado:

#### **Miembros del Gobierno:**

- Ministerio de Agricultura, Selvicultura y Recursos Hídricos
- Ministerio de Protección del Medio Ambiente y Ordenación del Territorio,
- Ministerio de Comercio y Servicios,
- Ministerio del Plan Nacional de Inversiones,
- Ministerio de Infraestructuras,
- Ministerio de Ciencia y Desarrollo Tecnológico,

#### **Sectores público y privado:**

- Directores Generales,
- Cámara de Comercio de Serbia,
- Agentes Técnicos,
- Gerentes de servicios financieros,
- Responsables del control de calidad,
- Ingenieros del sector,
- Responsables del diseño,
- Encargados del mantenimiento
- Responsables de la Investigación y Desarrollo,
- Consultores, gerentes y otros actores de la industria del agua,
- Periodistas e investigadores.
- Instituciones financieras,
- Órganos competentes de las Cámaras regionales y Gobiernos locales,
- Empresas públicas,
- Representantes de la Comisión de Servicios Públicos (PUC) de Agua y Alcantarillado,
- Empresas especializadas que participan en la gestión del agua,
- Profesores de las Universidades de Belgrado, Novi Sad, Nis y Kragujevac (Ingeniería Civil, Tecnología y Metalurgia, Minería y Geología, Ingeniería Mecánica, Ingeniería Eléctrica, Ciencias Naturales y Matemáticas) y de otras facultades de la región),
- Estudiantes y alumnos de secundaria,
- Representantes de los medios de comunicación.



## 3. TENDENCIAS Y NOVEDADES PRESENTADAS

A lo largo de los tres días de duración de la feria se celebraron diversas conferencias de expertos sobre diferentes temas:

- Las regulaciones legales y técnicas
- Las inversiones y desarrollo del sector
- La gestión del agua desde el punto de vista de la eficiencia energética en los sistemas de gestión del agua

También se trataron temas de actualidad, como el tratamiento de aguas en Belgrado, la contaminación de aguas en Serbia, el cambio climático, las estrategias de la UE para el Danubio, el gasto de agua en Belgrado o el tratamiento de aguas para el canal de Galovica.

La empresa austriaca Strabag presentó sus nuevas propuestas sobre tecnología medioambiental. Por su parte, la serbia Danfos d.o.o. propuso la utilización de sistemas automatizados de ahorro de agua.

# 4. VALORACION

## 4.1. DEL EVENTO EN SU CONJUNTO

La Exposición del Agua 2010 ha sido creada y organizada como una necesidad de mejorar y desarrollar el sector de la gestión del agua en Serbia y en la región, y es un lugar de encuentro de profesionales en el área de la producción, importación, distribución y mantenimiento de equipos, así como representantes de instituciones científicas, empresas de proyectos de ingeniería, empresas de gestión del agua, gobiernos locales, empresas de servicios públicos y las instituciones financieras, que invierten dinero en esta rama de la economía a través de donaciones o préstamos.

El objetivo de la feria es reunir a fabricantes y distribuidores de equipos, aparatos y productos químicos, empresas de gestión del agua, instituciones científicas, organizaciones donantes y de crédito; representantes de los gobiernos locales y responsables de servicios públicos, así como de los ministerios competentes, con el fin de hacer eficientes los esfuerzos y los intentos posibles para avanzar en la realización de los proyectos sobre agua.

Al igual que la mayoría de los países del mundo, Serbia se enfrenta a numerosos problemas en el ámbito de la gestión de aguas. La feria sirve también para mejorar la concienciación medioambiental, ya que los expertos del sector se reúnen para estudiar la mejor forma de permitir el desarrollo evitando problemas sociales y económicos y sin causar ningún impacto negativo sobre el medio ambiente.

Desde los cambios democráticos en el año 2000 hasta la actualidad, se ha invertido en Serbia una importante cantidad de recursos financieros en el sector de la gestión del agua. Los principales inversores de los proyectos importantes han sido el KfW - Banco Interamericano de Desarrollo, EAR - Agencia Europea para la Reconstrucción, el BERD - Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo, el Banco Mundial, GTZ - Organización para la Cooperación Técnica de Alemania, así como los Gobiernos de varios países. Según la estimación de los expertos, en los próximos 20 años Serbia requerirá 7.000 millones de euros para desarrollar el sector del agua hasta un nivel satisfactorio.

### **4.2. DE LA PARTICIPACIÓN ESPAÑOLA Y PRINCIPALES PAÍSES COMPE- TIDORES**

La feria no tuvo participación española, puesto que se trataba de un evento principalmente enfocado a las conferencias en las que se debatía sobre los diversos problemas y posibles soluciones sobre el tratamiento de aguas en Serbia y más concretamente en Belgrado, además de diversos ámbitos relacionados con el sector del agua.

Las empresas presentes en el evento fueron principalmente precedentes de Serbia y de los países vecinos, como Eslovenia y Macedonia. Además, también acudieron representantes de compañías alemanas y austriacas.

### **4.3. RECOMENDACIONES**

Es un evento destinado, principalmente, a expertos del sector, en el que se exponen las novedades de productos con un gran desarrollo tecnológico. Es un buen lugar para establecer contactos con expertos locales y conocer los diferentes proyectos sobre aguas que se están desarrollando en Serbia. Sin embargo, la participación extranjera no es muy numerosa y se centra en los países vecinos, como Macedonia y Eslovenia, además de Austria y Alemania.

Para obtener un precio económico para el agua, lo que es importante para recoger el dinero que se usará principalmente para el mantenimiento y construcción de instalaciones de abastecimiento de agua y alcantarillado, y para la construcción de plantas de tratamiento de agua, estaciones de bombeo y otras instalaciones, es poder contar con la colaboración de los gobiernos locales y el capital privado, y también lograr la financiación mediante las instituciones financieras internacionales. De esto deriva la importancia de acudir a este tipo de eventos, donde se podrá tener un contacto directo con las instituciones y organismos con los que se debe contar para poder obtener cualquier tipo de proyecto de agua.

## 5. ANEXOS

### DIRECCIONES Y CONTACTOS DE INTERÉS:

#### **Expocentre Belgrado**

Spanskih Boraca 74 A, Belgrado (Serbia)

Telf.: +381 11 31 33 250

Organizador de la feria: Sanja Vuckovic

e-mail: [sanja.vuckovic@sbb.rs](mailto:sanja.vuckovic@sbb.rs)

Telf. Móvil: +381 63 110 95 15

Se puede obtener más información sobre la feria en su página web:  
<http://www.sajamvoda.rs/>

### EXPOSITORES CON STAND OFICIAL:

**ATB SEVER**

**DANFOSS**

**BEOGEOAQUA**

**E.W.E. ECOSYSTEMS**

**BINEMIKOM**

**GOLDEN LAB & ENGINEERING**

**CMC EKOCON**

**GP GEMAX**

**CONTROLMATIK ABW**

**GTZ**

**CWG BALKAN**

**HOBAS Rohre GmbH**

**HPE**

**NOVOS**

**IMP-AUTOMATIKA**

**PATENTING**

**INDAS**

**PD MOPING**

**INOVA**

**PEŠTAN**

**INSTITUT ZA VODOPRIVREDU  
JAROSLAV ČERNI**

**POLY-VERBUND-PREMIX**

**PRIVREDNA KOMORA SRBIJE**

**INTER - INSTITUCIONALNA  
PROFESIONALNA MREŽA U  
SEKTORU VODA SRBIJE**

**PROJEKAT KREDITNE PODRŠKE  
OPŠTINSKOJ INFRASTRUKTURI**

**JUŽNOBAČKI UPRAVNI OKRUG**

**SANIVOD**

**KANEGO**

**SIGMA**

**KONVEX GASNA I VODOTEHNIKA**

**SONNTAG Baugesellschaft  
mbH & Co. KG**

**MICROFILL**

**SR ARMAS**

**MILANOVIĆ INŽENJERING**

**STALNA KONFERENCIJA**

**MINAL**

**GRADOVA I OPŠTINA**

**MINISTARSTVO ŽIVOTNE SREDINE I  
PROSTORNOG PLANIRANJA**

**STRABAG AG**

**TWINOXIDE-RS**

**NETWORK OF ASSOCIATIONS OF  
LOCAL AUTHORITIES OF SOUTH EAST  
EUROPE**

**VITREX**

**UDRUŽENJE ZA TEHNOLOGIJU VODE I  
SANITARNO INŽENJERSTVO**

**XL AUSTRALIA**

**KOLUBARA d.o.o.**

**KOMGRADNJA d.o.o.**

**METALSKA INDUSTRIJA VARAŽDIN**

**PFEIFFER d.o.o.**

**PRESSKAN SYSTEM a.s.**

**PROJEKTOMONTAŽA A.D.**

**TAHAL - FIDECO d.o.o.**



**ICEX**